

Z M L U V A

**o spolupráci a finančnej spoluúčasti pri rozšírení ihriska v školskom areáli
ZŠ Polianska 1 v Košiciach uzavretá podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka**

Článok I.**Zmluvné strany****1.**

Názov : **Mestská časť Košice –Sever**
Sídlo : Festivalové námestie 2, 040 01 Košice
Štatutárny zástupca: Marián Gaj, starosta
IČO : 00690929
DIČ : 2020762964
IČ DPH : nie je platcom DPH
Bankové spojenie : Prima banka Slovensko, a.s.
Číslo účtu: 0569524001 / 5600

Zodpovedná osoba vo veciach zmluvných: Ing. Jaroslav Polaček

Zodpovedná osoba za realizáciu: Ing. Ján Hučko
p. Igor Vargoško

(ďalej len „MČ“)

2.

Názov : **Správa mestskej zelene v Košiciach**
Sídlo : Rastislavova 79, 040 01 Košice
Štatutárny zástupca: Ing. Richard Majza, MBA , riaditeľ
IČO : 17078202
IČ DPH : SK 2021157556
Bankové spojenie : Prima banka Slovensko, a.s.
Číslo účtu : 0443868001/5600

Zodpovedná osoba vo veciach zmluvných: JUDr. Mária Plačková

Zodpovedná osoba za realizáciu: Ing. Marta Popříková
p. Jiřina Vrabcová
p. Viktor Biščák

(ďalej len „SMsZ, resp. zhotoviteľ“)

3.

Názov : **Základná škola Polianska 1 v Košiciach**
Sídlo : Polianska 1, 040 01 Košice
Štatutárny zástupca: RNDr. Ingrid Gamčíková, riaditeľka školy

IČO : 35540486
IČ DPH : nie je platcom DPH
Bankové spojenie : Prima banka Slovensko a.s.
Číslo účtu : 050426002/5600
Zodpovedná osoba vo veciach zmluvných: RNDr. Ingrid Gamčíková
Zodpovedná osoba za realizáciu: RNDr. Ingrid Gamčíková

(ďalej len „škola“)

Článok II.

Predmet a účel zmluvy

1. Zmluvné strany deklarujú spoločný záujem na vzájomnej spolupráci, finančnej a ostatnej spoluúčasti na realizácii rozšírenia areálu ihriska na pozemku parcela č. 7230 k.ú. Severné mesto, zapísanom na LV č. 14037, nachádzajúcom sa v areáli ZŠ Polianska (ďalej len ihrisko, resp. dielo) v rozsahu podľa projektovej dokumentácie, ktorej spracovateľom je SMSZ.
2. Predmetom tejto zmluvy je úprava vzájomných vzťahov zmluvných strán pri spolupráci MČ, školy a SMSZ v Košiciach pri realizácii výstavby ihriska a zároveň stanovenie výšky a podmienok finančnej a ostatnej spoluúčasti zmluvných strán na realizácii tohto projektu.
3. Pre naplnenie účelu tejto zmluvy
 - a) **SMSZ v Košiciach** na vlastné náklady zabezpečí a poskytne projektovú dokumentáciu výstavby ihriska, ako zhotoviteľ odborne vykoná realizáciu výstavby ihriska a po celú dobu realizácie diela umožní MČ vykonávať dohľad nad jeho realizáciou .
 - b) **MČ Košice-Sever** zabezpečí financovanie samotnej výstavby ihriska v rozsahu podľa ustanovenia čl. IV. ods. 1 a poskytne SMSZ v Košiciach súčinnosť v procese realizácie, odovzdania a prevzatia diela.
 - c) **škola** poskytne pre zriadenie a následnú prevádzku ihriska časť pozemku C-KN parcely č. 7230, k.ú. Severné mesto vo vlastníctve mesta Košice, zapísanej na LV č. 14037 vo výmere 1812 m² vyznačenej (v rozsahu uvedenom) v grafickej prílohe tejto zmluvy a finančný príspevok na oplotenie ihriska vo výške 572,92 €.

Článok III.

Termíny plnenia

1. Termíny plnenia:

Termín odovzdania staveniska: nasledujúci deň po účinnosti zmluvy
Termín začatia prác: nasledujúci deň po účinnosti zmluvy
Termín ukončenia prác: 14.12.2012

2. Zmluvné strany berú na vedomie skutočnosť, že priebeh a ukončenie prác môžu byť ovplyvnené mimoriadne nepriaznivými poveternostnými podmienkami, ako aj inými objektívnymi prekážkami nezavinenými zhotoviteľom. V prípade, ak nastanú tieto okolnosti znemožňujúce alebo nepriamo sťažujúce realizáciu diela a SMsZ v Košiciach nebude môcť zabrániť ich vzniku alebo dôsledkom, ani ich nebude môcť predvídať napr. v dôsledku pôsobenia vis maior (poveternostné podmienky, nie však výlučne) zmluvné strany sa dohodnú na ďalšom postupe a termínoch prác. Tieto skutočnosti sa zaznamenajú v stavebnom denníku.
3. S ohľadom na skutočnosť, že predmetom realizácie diela je pomerne veľa mokrých procesov - osadenie betónovej dlažby, montáž lavičiek, subdodávateľská realizácia oplatenia a montáž herných prvkov (ovplyvňujúce priebeh stavby) a tiež dodacie lehoty od záväznej objednávky sú 2 - 3 týždne od účinnosti zmluvy, zmluvné strany sa dohodli, že v prípade rozpracovania stavby a jej nedokončenia v termíne podľa bodu 1., (z dôvodov uvedených v bode 2), nebude možné dokončiť dielo v roku 2012, budú práce bez sankcií dokončené v jarých mesiacoch roku 2013, najneskôr však do 15.04.2012. V tomto prípade bude v danej lokalite existovať stavenisko až do doby ukončenia stavby a jej odovzdania MČ.
4. Zmluvné strany sú povinné bezodkladne informovať druhú zmluvnú stranu písomnou formou o vzniku akejkoľvek udalosti, ktorá bráni alebo sťažuje priebeh alebo zhotovenie diela a ohrozuje splnenie termínu a túto skutočnosť uviesť aj zápisom v stavebnom denníku. Ak takúto udalosť nezavinila niektorá zo zmluvných strán a táto spôsobila omeškanie dohodnutého termínu, alebo ovplyvnila priebeh a kvalitu vykonávaných prác, následky, ktoré z tejto udalosti vzniknú, sa nepovažujú za porušenie zmluvy. O dobu prerušenia prác z uvedených dôvodov sa predlžuje doba na ich zhotovenie.

Článok IV.

Výška a podmienky finančnej spoluúčasti

1. **MČ Košice - Sever** zabezpečí financovanie herných zariadení, resp. prvkov, oplatenia, materiálu a práce na realizáciu výstavby ihriska podľa čl. II. v rozsahu projektovej dokumentácie Architektonicko-stavebného riešenia ihriska Polianska, ktorej spracovateľom je SMsZ v hodnote podľa rozpočtu, ktorý tvorí neoddeliteľnú prílohu tejto zmluvy, nasledovne:

Cena spolu bez DPH:	17 912,69 €
DPH 20 %	3 582,54 €
CENA CELKOM, vrátane DPH:	21 495,23 €

(slovom dvadsaťjedentisíc štyristodevät' desiatpäť eur a dvadsaťtri centov)

2. **Správa mestskej zelene v Košiciach** zabezpečí a poskytne projektovú dokumentáciu realizácie výstavby detského ihriska v hodnote:

Cena spolu bez DPH:	485,18 €
DPH 20 %	97,04 €
CENA CELKOM, vrátane DPH:	582,22 €

(slovom päťstoosemdesiatdva eur a dvadsaťdva centov)

3. Škola poskytne MČ Košice-Sever finančný príspevok na oplatenie ihriska vo výške **572,92 €**
4. **Celková cena realizácie výstavby ihriska podľa bodov 1. a 2. je 22 077,45 €**
5. MČ uhradí SMSZ za herné prvky, oplatenie, materiál a práce podľa článku II. tejto zmluvy, t.j. za zhotovenie ihriska sumu vo výške **21 495,23 €** a to na základe faktúry s lehotou splatnosti 30 dní od jej doručenia MČ. Faktúru vyhotoví SMSZ v lehote 5 dní od ukončenia a odovzdania riadne zhotoveného diela MČ. Podkladom na vyhotovenie faktúry bude Súpis vykonaných prác podpísaný oprávnenými zástupcami všetkých zmluvných strán, ktorý bude tvoriť prílohu faktúry a písomný protokol o odovzdaní detského ihriska vyhotovený zhotoviteľom diela a podpísaný oprávnenými zástupcami všetkých zmluvných strán.

Článok V.

Osobitné ustanovenia

1. Práce súvisiace s plnením predmetu zmluvy, uvedeným v čl. II tejto zmluvy, budú realizované nezávisle na plnení harmonogramu prác a kapacít zabezpečovaných SMSZ pre Mesto Košice.
2. MČ po úhrade dodávok a prác za realizáciu ihriska zaradí ihrisko do majetku MČ a potom ho v tejto hodnote odovzdá Mestu Košice ako zriaďovateľovi školy, a to v súlade s postupom v zmysle zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov. SMSZ odovzdá MČ všetky certifikáty herných prvkov, ďalej záručné listy a ostatnú dokumentáciu vzťahujúcu sa k zhotovenému dielu.
2. SMSZ sa zaväzuje poskytnúť záručnú dobu 24 mesiacov na realizované herné zariadenia a práce, resp. podľa poskytnutej záručnej doby dodávateľom týchto prvkov, ktorá začína plynúť dňom odovzdania detského ihriska MČ.
3. SMSZ o vykonaní prác bude viesť stavebný denník podľa zákona č. 50/1976 Zb. v znení neskorších predpisov.
4. MČ sa zaväzuje poskytnúť SMSZ pri realizácii diela, jeho odovzdaní a prevzatí potrebné spolupôsobenie, riadne a včas zhotovené dielo v súlade s touto zmluvou prevziať a uhradiť SMSZ dohodnutú cenu podľa čl. IV. bod 3. tejto zmluvy

Článok VI.

Záverečné ustanovenia

1. Zmeny a doplnky tejto zmluvy je možné vykonať len písomne a so súhlasom všetkých zmluvných strán.
2. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania zmluvnými stranami, účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webových stránkach www.smsz.sk a www.kosicesever.sk.

3. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, t.j. do 31.12.2012 s výnimkou, ak nastane skutočnosť podľa ustanovenia čl. III. ods. 3. Počas doby platnosti zmluvy sa zmluvné strany zaväzujú vysporiadať všetky vzájomné záväzky z nej plynúce.
4. Zmluva sa vyhotovuje v šiestich vyhotoveniach, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží po dve vyhotovenia.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že svoju vôľu v tejto zmluve prejavili slobodne, vážne, určito a zrozumiteľne, zmluvu si riadne prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali.

V Košiciach, dňa 24.10.2012

Správa mestskej zelene v Košiciach

„podpísané“

.....

Ing. Richard Majza, MBA
riaditeľ

V Košiciach, dňa 29.10.2012

Mestská časť Košice - Sever

„podpísané“

.....

Marián Gaj
starosta

V Košiciach, dňa 24.10.2012

Základná škola Polianska 1 v Košiciach

„podpísané“

.....

RNDr. Ingrid Gamčíková
riaditeľka školy

Akcia: MČ Košice Sever - MI + DI areál ZŠ Polianska ul.

Rozpočet

1/2

č.	č. položky	Skrátený popis	M.j.	Množstvo	Jednot. cena	Náklady spolu v €
1.	2.	3.	4.	5.	6.	8.
Odstránenie pôv. prvkov, búranie povrchu + skládkovanie						
1		Odstránenie časti jestvujúceho oplotenia š, 2,2m- 0,2t, odstránenie bet. panelov3,12t	hod	20,0	5,000 €	100,000 €
2	11110-1111	Odstránenie ruderálneho porastu do výšky 100cm	m ²	63,0	0,250 €	15,750 €
3	11121-2131	Odstránenie nevhodných drevín, ø kmeňa do 100mm, s odpratáním vyťaženej hmoty do 50m, so zložením na hromady, alebo naložením na doprav. Prostriedok - výšky nad 1,0m	m ²	4,0	9,110 €	36,440 €
4	18480-1131	Jednorázové ošetrovanie vysadených drevín - odburinenie, odstránenie poškodených častí drevín, s prípadným zložením odpadu na hromady, naloženie na dopravný prostriedok, odvoz a so zložením	m ²	63,0	0,860 €	54,180 €
5	979 08-7112	Nakladanie sute a vybúraných hmôt na dopr. prostriedok	t	22,0	3,420 €	75,240 €
6	979 08-1111	Odvoz sute a vybúraných hmôt na skládku	t	22,0	9,900 €	217,800 €
7	979 08-1121	Odvoz na každý ďalší km (cca 10km) 18,02x10 =180,20 t	t	220,0	0,331 €	72,820 €
8	979 13- 1413	Poplatok za uložen. a znešk.stav.odp na urč.sklád.-hlušina a kamenivo "O"-ost.odpad	t	3,1	10,700 €	33,384 €
Odstránenie pôv. prvkov SPOLU						605,614 €
Zemné práce + úprava plochy + nový povrch ihriska + materiál						
9	122 10-1401	Výkopy v zemníku na suchu v horine tr. 1 - 2 pre dlažbu 52m ² x0,25=13,00m ³ x1,4=18,2t	m ³	13,0	2,750 €	35,750 €
10	162 20-1102	Vodorovné premiestnenie výkopku do 50 m	m ³	13,0	1,070 €	13,910 €
11	182001131	Plošná úprava terénu, nerovnosti do +20 cm v rovine 70% z celkovej plochy- 655m ²	m ²	460,0	1,050 €	483,000 €
12	181 10 - 1102	Úprava pláne v horine tr. 1-4 so zhutnením	m ²	150,0	0,400 €	60,000 €
13	MAT -MONT	Založenie trávniká výsevom bez doplnenia pôdy	m ²	400,0	1,720 €	688,000 €
14	MAT	Ihrisková tráv. zmes 30g/m ² -výsev 2x	kg	24,0	5,800 €	139,200 €
Zemné práce + úprava plochy + nový povrch ihriska + materiál SPOLU						1 419,860 €
Oplotenie - RAL 6005 (zelená) - DI.105,00m, v. 2,0m						
15	MAT	panel Pilofor Super v 2,05m, oko 50x200, drôt 6x5mm+PVC	ks	42	68,100 €	2 860,200 €
17	MAT	Stĺpik D 60x40mm v.2500mm, ZN+ PVC	ks	43	14,450 €	621,350 €
18	MAT	Objímka na panel	ks	260	0,900 €	234,000 €
19	MAT	Brána dvojkridlová 2000x2000mm , výplň panel pilofor Super,	ks	1	617,500 €	617,500 €
	MAT	Brána dvojkridlová 3000x2000mm , výplň panel pilofor Super,	ks	1	1 000,000 €	1 000,000 €
20	MONT	Montáž (výkop, betonáž, osadenie, inštalácia pletiva)	m	107,0	13,000 €	1 391,000 €
Oplotenie - materiál+ montáž SPOLU						6 724,050 €
Mobiliár						
21	MAT	Lavičky s operadlom PS 401 Nerez (Playsystem)	ks	14,0	194,550 €	2 723,700 €
22	MONT	Osadenie lavičiek	ks	14,0	34,000 €	476,000 €
23	MAT	Odpadový kôš polyetylénový Dinova uchytený na stĺpik oplotenie	ks	3,0	30,000 €	90,000 €
24	MAT	Info tabuľa- prevádzkový poriadok (potlač na plaste) A3	ks	1,0	18,000 €	18,000 €
Mobiliár SPOLU						3 307,700 €

Herné zariadenie(Playsystem)						
25	MAT	Herné zariadenie: pieskovisko PS 201(3,0x 3,0m)	ks	1,0	421,150 €	421,150 €
26	MAT	Herné zariadenie: pružinová hojdačka P 102	ks	1,0	327,270 €	327,270 €
27	MAT	Herné zariadenie: trojstena na lezenie P 1005	ks	1,0	840,000 €	840,000 €
28	MAT	Herné zariadenie: vahdlová hojdačka PB 105	ks	1,0	444,550 €	444,550 €
29	MAT	Herné zariadenie: domček so sklzom PLS 1mini bez striešky	ks	1,0	1 226,360 €	1 226,360 €
30	MAT	Herné zariadenie: trojhrazda PS 108 (za striešku)	ks	1,0	- €	- €
29	MONT	Osadenie + montáž HP cennika 69,49 +34,00+138,60+73,35+ 202,35+ 43,35= 561,140€	kpl	1,0	561,140 €	561,140 €
Herné zariadenia SPOLU						3 820,470 €
Ostatné						
30	MAT	Bet. dlažba 500x500x50mm - červená	m ²	25,0	3,900 €	97,500 €
31	MAT	Bet. dlažba 500x500x50mm - sivá	m ²	25,0	3,900 €	97,500 €
32	MAT+ MON	Kladenie betónovej dlažby do lôžka z cem. malty, vrátane lôžka hr. 30 mm, špárovania, zavibrovania, dočistenia	m ²	49,0	16,500 €	808,500 €
33	MAT	Podklad z prostého betónu tr. C 8/10, hr. 100 mm+ práca	m ²	4,9	45,00 €	220,500 €
34	564 85-1113	Podklad zo štrkodrte hr. 170 mm fr. 8/32mm	m ²	25,0	3,38 €	84,500 €
35	76799-1911	Ostatné opravy samostatným zvaraním	m	6,0	9,200 €	55,200 €
36	76799-1912	Ostatné opravy samostatným rezaním	m	6,0	1,050 €	6,300 €
37	MAT	Premostenie Z/1- výstupkový plech hr.6mm+ uholníky	kg	105,0	3,000 €	315,000 €
38	MAT+MONT	Info tabule po 1x2m 3D pozinkovaný plech + montáž - 2 ks	ks	2,0	175,000 €	350,000 €
Ostatné SPOLU						2 035,000 €
SPOLU bez DPH						17 912,69 €
SPOLU s DPH 20%						21 495,23 €

8280

Polianska ulica

MČ KOŠICE - SEVER, POLIANSKA ULICA ŠPORTOVÉ A DETSKÉ IHRISKO

Celková situácia

1:500
08/2012

Areál základnej školy

Bytový dom

OPLÔTENIE
navrhované oplôtenie
areálu SaDI
zohľadnené základnej školy
v zmysle Vyhlášky 521/2007 Zb.z.
o podrobnostiach a požiadavkách
na zariadenia pre deti a mládež

Základná škola

Multifunkčné ihrisko
jesťujúce

Bytový dom

Cyklistická ulica

navrhovaný vstup
do areálu SaDI
žiaci ZŠ

navrhovaný vstup
do areálu SaDI
verejnosť

OPLÔTENIE
jesťujúce oplôtenie
areálu ZŠ